



## **AM/FM RADIO-TUNER/KASSETTENDECK/CD-PLAYER**



## **BENUTZERHANDBUCH** **KT2028A**

# WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

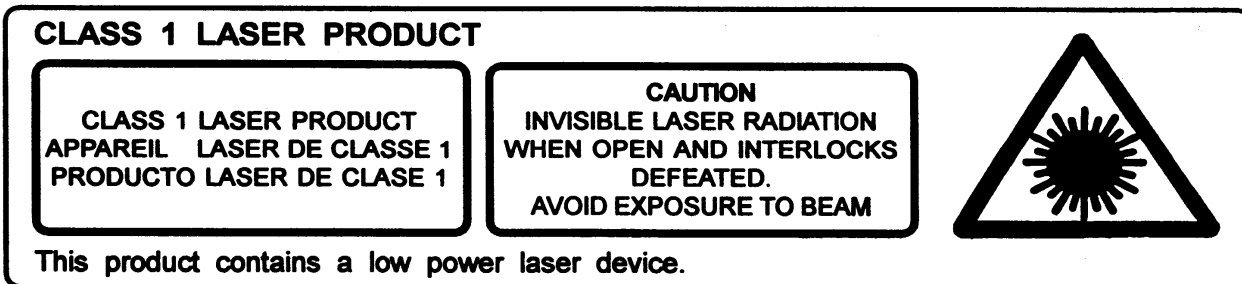
**WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES BRANDS ODER ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, DARF DIESES GERÄT WEDER REGEN NOCH FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN**

 <p>Das Blitzsymbol mit Pfeil innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer auf das Vorliegen einer "gefährlichen Spannung" im Gerät hin</p>	<p><b>WARNUNG</b></p> <p><b>STROMSCHLAGEFAHR NICHT ÖFFNEN</b></p> <p>WARNUNG: UM DIE GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERMEIDEN, NEHMEN SIE DAS GEHÄUSE (BZW. DIE RÜCKSEITE) NICHT AB. DAS GERÄT ENTHÄLT KEINE REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SIE SICH FÜR WARTUNGSEINGRIFFE AUSSCHLIESSLICH AN FACHPERSONAL.</p>	 <p>Das Ausrufezeichen innerhalb eines Dreiecks weist den Benutzer darauf hin, dass die Begleitdokumentation des Geräts wichtige Anweisungen enthält.</p>
---	--	--

1. Lesen Sie diese Anweisungen aufmerksam durch.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Achten Sie auf sämtliche Warnhinweise.
4. Beachten Sie sämtliche Anweisungen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie ausschließlich mit einem trockenen Tuch.
7. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Installieren Sie das Gerät nach den Herstelleranleitungen.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörpern, Wärmerezeugern, Herden oder andere wärmeabgebenden Geräten (einschließlich Verstärkern), auf.
9. Verlegen Sie das Netzkabel trittsicher und vor Quetschen geschützt. Achten Sie dabei besonders auf die Gerätestecker, Mehrfachstecker und Kabelausgänge.
10. Verwenden Sie Anschlüsse / Zubehör nur nach Herstellerspezifikation.
11. Ziehen Sie bei Gewittern oder längerer Nichtbenutzung des Geräts den Netzstecker von der Steckdose ab.
12. Wenden Sie sich für Wartungseingriffe ausschließlich an Fachpersonal. Ein Wartungseingriff ist bei Beschädigung von Gerät, Netzkabel oder Netzstecker, bei Verschütten von Flüssigkeiten oder Aufschlagen von Gegenständen auf das Gerät sowie bei Betriebsstörungen durch Regen, Feuchtigkeit oder Stürzen des Geräts erforderlich.

13. Setzen Sie dieses Gerät unter keinen Umständen Tropf- oder Spritzwasser aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, wie z.B. Vasen oder Gefäße, auf das Gerät.

## WARNUNG



Befolgen Sie folgende Tipps für einen sicheren Betrieb

### SCHUTZ GEGEN LASERSTRAHLUNG

- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse dieses CD-Spielers zu öffnen, da der Laserstrahl für die Augen schädlich ist.
- Stoppen Sie den Betrieb sofort, falls ein Gegenstand oder Flüssigkeiten in das Fach gelangen sollten.
- Berühren Sie in keinem Fall die Linse, um sie nicht zu beschädigen oder den einwandfreien Betrieb des CD-Spielers zu beeinträchtigen.
- Führen Sie keine Gegenstände in den Sicherheitsschlitz ein. Andernfalls verbleibt die Laserdiode bei geöffneter CD-Lade im eingeschalteten Zustand.
- Sollten Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie sämtliche Versorgungsquellen. Nehmen Sie sämtliche Batterien aus dem Fach und ziehen Sie den Stecker des Netzkabels von der Netzsteckdose ab. Ziehen Sie dabei am Netzstecker und nicht am Kabel.
- In diesem Gerät ist ein Laser installiert. Bei von diesen Vorgaben abweichenden Bedienung- oder Betriebsweisen sind Sie möglicherweise gefährlicher Laserstrahlung ausgesetzt.

### AUFSTELLUNG

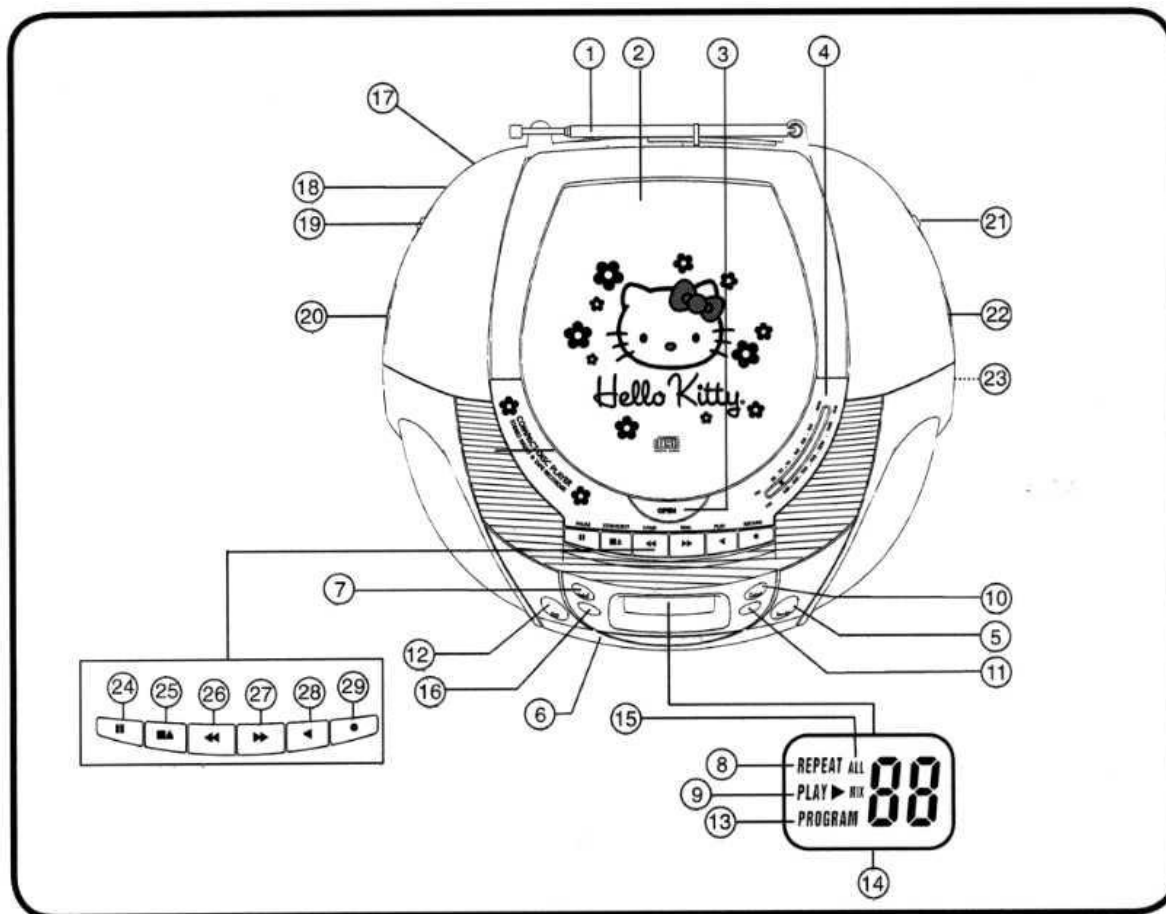
- Benutzen Sie das Gerät niemals an allzu heißen, kalten, staubigen oder feuchten Standorten.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und gleichförmige Oberfläche.
- Beeinträchtigen Sie nicht die Belüftung des Geräts, indem Sie es in einen engen Raum aufstellen oder mit Tischdecken, Vorhängen usw. abdecken.

### KONDENSATION

- Wenn Sie das Gerät in einem warmen und feuchten Raum belassen, können sich darin Wassertropfen oder Kondensat bilden.
- Kondensat im Gerät kann zu Funktionsstörungen führen.
- Bevor Sie das Gerät verwenden, warten Sie daher 1 bis 2 Stunden oder erwärmen Sie langsam den Raum, damit die Feuchtigkeit verdunstet.

Bei etwaigen Störungen trennen Sie die Versorgungsquelle und wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.

## FUNKTIONEN UND BEDIENELEMENTE



- |                                |  |
|--------------------------------|--|
| 1. TELESKOPANTENNE             | 15. ANZEIGE REPEAT ALL                 |
| 2. CD-FACHDECKEL               | 16. CD-PROGRAMM                        |
| 3. CD-FACH ÖFFNEN              | 17. EINGANG FÜR AC NETZKABEL (AC IN -) |
| 4. LASERLINSEN                 | 18. AUX IN BUCHSE                      |
| 5. CD PLAY/PAUSE (▶   )        | 19. WAHLSCHALTER FUNCTION/POWER        |
| 6. KASSETTENFACH               | 20. LAUTSTÄRKEREGLER                   |
| 7. ZUM VORIGEN CD-TITEL (◀◀)   | 21. BANDWAHLSCHALTER (AM-FM-FM ST.)    |
| 8. ANZEIGE REPEAT              | 22. SENDEREINSTELLUNG                  |
| 9. ANZEIGE WIEDERGABE (PLAY)   | 23. BATTERIEFACH                       |
| 10. ZUM NÄCHSTEN CD-TITEL (▶▶) | 24. PAUSE (    )                       |
| 11. CD REPEAT                  | 25. STOP/EJECT ( ■▲ )                  |
| 12. CD STOP ( ■ )              | 26. VORSPULEN (▶▶)                     |
| 13. PROGRAMMANZEIGE (PROG.)    | 27. RÜCKSPULE (◀◀)                     |
| 14. LCD-DISPLAY                | 28. PLAY (▶)                           |
|                                | 29. AUFNAHME (●)                       |

## STROMQUELLEN

Dieser AM/FM Radio-Tuner/Kassettendeck/CD-Player wird mit 8 'LR14' Batterien (Größe 'C') (nicht im Lieferumfang enthalten) oder 230V~ 50Hz Netzstrom versorgt.

### A. BATTERIEBETRIEB



1. Öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs.
2. Indem Sie die Angaben zur Polarität im Batteriefach befolgen, setzen Sie 8 'LR14' (Größe 'C') ein und schließen Sie dann die Klappe des Batteriefachs.
3. **WICHTIGER HINWEIS:** Überprüfen Sie, ob die Batterien vorschriftsmäßig eingesetzt sind. Eine falsche Polarität kann das Gerät beschädigen.
4. Verwenden Sie ausschließlich Batterien der angegebenen Größe und des angegebenen Typs.
5. Für eine einwandfreie Leistung und einen Langzeitbetrieb sollten Sie Alkali-Batterien verwenden.
6. Kombinieren Sie nicht alte mit neuen Batterien.
7. Mischen Sie nicht Batterietypen, z.B. Alkali mit Zink-Kohle oder mit wiederaufladbaren NiCd-Batterien.
8. Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn Sie das Gerät über längere Zeit nicht benutzen. Eine alte oder durch austretenden Elektrolyt gekennzeichnete Batterie kann das Gerät beschädigen und zum Verfall der Garantie führen.
9. Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien zu laden, diese könnten sich überhitzen und bersten. (Beachten Sie die Anweisungen des Batterieherstellers).
10. Entsorgen Sie die Batterien nicht durch Verbrennen, dies bewirkt das Austreten von Elektrolyt und das Bersten der Batterien.


### B. WECHSELSTROMBETRIEB

Bei Anschluss eines Wechselstromkabels an eine 230V~50Hz Steckdose schaltet das Gerät automatisch von Batterie- auf Wechselstrombetrieb.

## WIEDERGEBEN EINER CD






Hinweis: Dieser Player spielt nicht nur im Handel erhältliche CDs ab, sondern ebenfalls selbst aufgenommene CD-Rs/RWs.

1. Stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "CD". Am Display erscheint "- -".
2. Öffnen Sie den DECKEL des CD-Fachs durch Drücken von CD OPEN(# 3). Legen Sie eine Audio-CD mit der Etikettenseite nach oben behutsam in das CD-Fach ein und schließen Sie die CD-Lade.
3. Nach einigen Sekunden erscheint die Gesamtanzahl der Titel auf der CD am LCD-Display (# 14) 
4. Drücken Sie CD PLAY/PAUSE ▶ II (# 5). Es leuchtet die Anzeige CD PLAY "PLAY" auf und es beginnt die Wiedergabe des ersten Titels.
5. Stellen Sie am Laufstärkeregler (# 20) die gewünschte Lautstärke der integrierten Lautsprecher ein. 

6. Um die Wiedergabe anzuhalten, drücken Sie CD PLAY/PAUSE ▶ II (# 5).  
Die Anzeige PLAY der CD "PLAY" blinkt. Zum Fortsetzen der Wiedergabe drücken Sie erneut CD PLAY/PAUSE ▶ II (# 5) 
7. Sie können nun durch Drücken von Skip Forward ►► (#10) bzw. Skip Backward ◄◄ (#7) direkt den gewünschten Titel abspielen. Das LCD-Display (#14) zeigt die Nummer des gewählten Titels.
8. Um einen bestimmten Punkt in einem Titel aufzusuchen, halten Sie CD Search Forward ►► (#10) oder CD Search Backward ◄◄ (#7) gedrückt und lassen Sie die Tasten am gewünschten Punkt los.
9. Zur Wiederholung eines Titels drücken Sie einmal REPEAT (# 11), bis die Anzeige CD REPEAT "REP" (# 8) erscheint.
10. Zur Wiederholung der gesamten CD, drücken Sie zweimal CD REPEAT (# 11), bis die Anzeige CD REPEAT "REPEAT ALL" (# 8,15) erscheint
11. Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie CD STOP ■ (# 12).
12. Um den CD-SPIELER abzuschalten, stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "TAPE/POWER OFF".

### CD PROGRAMMWIEDERGABE

Hiermit können Sie die Titel in einer programmierten Reihenfolge wiedergeben.

1. Im CD Stoppmodus drücken Sie einmal PROGRAM (#16). Die Anzeige CD PROGRAM "PROG" (# 13) blinkt auf, es blinkt dann "00" am LCD-Display LCD (# 14), wonach Sie mit der Programmierung beginnen können. 
2. Drücken Sie CD Skip BACKWARD ◄◄ (#7) oder CD Skip FORWARD ►► (#10) zur Wahl des zu programmierenden Tracks. Im Beispiel ist der Titel 8 ausgewählt. 
3. Drücken Sie erneut PROGRAM (# 16) zur Speicherung des Titels. Es blinkt nun die Schrittnummer des Programms "00" für die eine weitere Programmierung. 
4. Drücken Sie CD Skip Forward ►► (#10) oder CD Skip Backward ◄◄ (#7) zur Wahl des nächsten Titels, drücken Sie an dieser Stelle PROGRAM (#8), um den Track zu speichern. Im Beispiel handelt es sich bei der zweiten Programmierung um den Titel 15. 
5. Sie können die Schritte 2 - 4 zur Programmierung von bis zu 20 Titeln wiederholen. Am LCD-Display (#14) erscheint "- -", nachdem Sie alle 20 Titel programmiert haben.
6. Drücken Sie CD PLAY/PAUSE ▶ II (# 5), um die Programmwiedergabe zu beginnen, hierbei blinkt "PROGRAM" am Display.
7. Stellen Sie am Lautstärkeregler (# 20) die gewünschte Lautstärke der integrierten Lautsprecher ein. 
8. Zur Rückkehr auf die normale Wiedergabe drücken Sie einmal PLAY/PAUSE ▶ II (# 5) im CD-Stoppmodus.
9. Um den CD-SPIELER abzuschalten, stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "TAPE".

### Hinweise zu CD-R/CD-RW

- Aufgrund des nicht standardmäßigen Erstellungs-/Produktionsformats der CD-Rs/CD-RWs sind die Wiedergabe- und Leistungsqualität nicht garantiert.
- Der Hersteller ist für Abspielbarkeit von CD-Rs/CD-RWs infolge der durch PC-Leistungen, Schreibsoftware, Geräteverfügbarkeit usw. bedingte Aufnahmeeigenschaften nicht verantwortlich.
- Bekleben Sie keine Seite der CD-Rs/CD-RWs mit Etiketten. Dies kann zu Betriebsstörungen führen.

### RADIOEMPfang

1. Stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "RADIO"

2. Stellen Sie den Bandwahlschalter (# 21) auf den gewünschten Frequenzbereich "AM", "FM" oder "FM ST".
3. Wählen Sie mit der Sendereinstellung (# 22) den gewünschten Sender.
4. Stellen Sie am Lautstärkereglern (# 20) die gewünschte Lautstärke ein.
5. Um das Radio abzuschalten, stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "TAPE".

### TIPPS FÜR EINEN BESSEREN RADIOEMPFAANG

1. Zur größtmöglichen Empfindlichkeit des UKW-Tuners ziehen Sie die Teleskopantenne (#1) vollständig heraus und richten Sie diese für besten Empfang aus.
2. Um bei der Einstellung eines Senders auf MW den besten Empfang zu erzielen, richten Sie das gesamte Gerät entsprechend aus.

### WIEDERGEBEN EINER KASSETTE

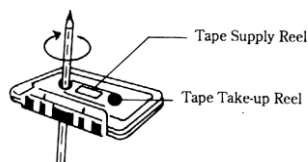
1. Stellen Sie den Wahlschalter (# 19) auf "TAPE"
2. Öffnen Sie das Kassettenfach (# 6) durch Drücken von STOP/EJECT ■▲ (# 25) und legen Sie die bespielte Kassette mit der Bandseite nach oben ein. Schließen Sie das Kassettenfach.
3. Drücken Sie Kassette Play ◀ (# 28) und stellen Sie am Lautstärkereglern (# 20) die gewünschte Lautstärke ein.
4. Um die Wiedergabe der Kassette zu unterbrechen, drücken Sie Kassette Pause || (# 24). Drücken Sie die Taste erneut zum Fortsetzen der Wiedergabe.
5. Drücken Sie Kassette F. FWD ◀◀ (# 26) oder Kassette REW ▶▶ (# 27) zum Vor- bzw. Rückspulen des Bands.
6. Drücken Sie Kassette ● (# 29) zum Aufnehmen vom Radio oder von der CD.  
Verwenden Sie den Wahlschalter (# 19), um die aufzunehmende Signalquelle zu wählen.
7. Drücken Sie STOP/EJECT ■▲ (# 25) zum Stoppen der Wiedergabe.

### AUTOMATIC STOP

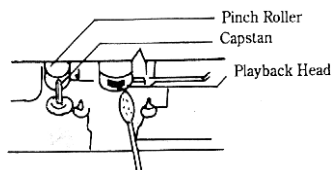
Zum Schutz des Kassettenbands und der Andruckrollen vor unnötigem Verschleiß ist das Gerät mit einer Stoppautomatik ausgestattet. Gelangt das Band bei der Wiedergabe an seinem Ende an, rastet die Taste Wiedergabe ◀ (# 28) automatisch aus und stoppt dadurch den Bandlauf.

### TIPPS FÜR DEN BETRIEB DES KASSETTENEDECKS

1. Es sollten ausschließlich hochwertige Bänder verwendet werden, um die größtmögliche Wiedergabequalität der Aufnahmen zu gewährleisten.
2. Von Kassetten mit 120 Minuten Spielzeit (C-120) wird abgeraten, da das äußerst dünne und lange Band möglicherweise Laufstörungen und Blockierungen aufweist, die den Transportmechanismus des Kassetten decks beschädigen können.
3. Für eine gute Wiedergabe sollte der Tonkopf alle 10-20 Betriebsstunden gereinigt werden. Die Kassetten möglichst von übermäßiger Hitze und Kälte fernhalten.
4. Etwaige Bandschleifen sind vor Einlegen der Kassette zu entfernen. Hierzu einen Bleistift in das Loch einführen und gemäß unterer Abbildung im Uhrzeigersinn drehen.



5. Zu Beginn jeder Kassette ist ein Leader-Band vorhanden. In diesem Bereich kann keine Aufnahme erfolgen, so dass das Band um ca. 5 Sekunden vorgespult werden muss.
6. Den Tonkopf unbedingt sauber halten, um einen verzerrten Klang und eine ungleichförmige Bandgeschwindigkeit zu vermeiden. Drücken Sie Kassette Play ◀ (# 28) und verwenden Sie einen Wattebausch mit Tonkopfreiniger oder Alkohol zum Reinigen von Tonkopf, Capstanwelle und Andruckrolle, siehe Abbildung:



## VERWENDEN DER FUNKTION AUX

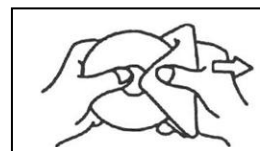
Dieses Gerät ist mit AUX-Buchse zum Anschluss von iPod sowie MP3-Playern ausgestattet.

1. Schließen Sie die Kopfhörer an die externe AUX IN Buchse (18) auf der Rückseite des Geräts an. (Das Anschlusskabel ist nicht im Lieferumfang enthalten)
2. Schalten Sie den CD-Spieler ein, wobei nach Anschluss der Buchse der AUX Mode aktiviert wird.
3. Sie können nun die Wiedergabe des iPod, Mp3-Players oder der angeschlossenen Komponenten starten.
4. Regeln Sie die Lautstärke auf einen vernünftigen Pegel ein.
5. Schalten Sie den iPod oder MP3-Player nach der Wiedergabe aus. Schalten Sie den CD-Spieler aus und trennen Sie den Anschluss der AUX IN Buchse

**Anmerkungen:** Nach Anschluss der AUX IN Buchse aktiviert sich die Funktion AUX automatisch, selbst wenn der Wahlschalter FUNCTION/POWER (# 19) auf Radio, Tape oder CD gestellt ist.. Trennen Sie also den Anschluss der AUX Buchse nach der Benutzung, um erneut das Radio empfangen bzw. Kassetten oder CDs abspielen zu können..

## PFLEGE UND WARTUNG

1. Die Benutzung dieses Geräts durch Kinder ist nur unter Aufsicht gestattet.
2. Wickeln Sie das Kabel der Kopfhörer nicht um Tiere oder Personen. Achten Sie besonders auf lange Kabel.
3. Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Reinigungsmittel.
4. Setzen Sie das Gerät keinem direkten Sonnenlicht noch Wärme, Feuchtigkeit oder Staub aus.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmeerzeugern und elektrischen Störquellen, wie z.B. Leuchtstofflampen oder Motoren, auf.
6. Bei Tonaussetzern während der Wiedergabe von CDs bzw. überhaupt keiner Wiedergabe müssen Sie die Unterseite der Disc reinigen. Wischen Sie die Disc mit einem Reinigungstuch von innen nach außen ab.







## FEHLERSUCHE

Sollte ein Fehler am Gerät auftreten, überprüfen Sie zuerst die folgenden Punkte, bevor Sie das Gerät zum Kundendienst geben

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Rauschen oder verzerrter Klang bei MW- oder UKW-Empfang	MW- oder UKW-Sender nicht richtig eingestellt: Teleskopantenne nicht ausgezogen. MW: Stabantenne nicht für guten Empfang ausgerichtet	Den MW- oder UKW-Sender richtig einstellen UKW: Die UKW-Teleskopantenne ausziehen MW: Das Gerät für guten Empfang ausrichten.
Keine Tonwiedergabe auf MW oder UKW	Gerät nicht im Modus RADIO.  Lautstärke auf Mindestpegel	Wahlschalter auf RADIO stellen Lautstärke erhöhen
Keine Wiedergabe des CD-Spielers	Gerät nicht im Modus CD Die CD ist nicht richtig eingelegt Bei selbst aufgenommenen CD ist das Aufnahmegerät womöglich nicht mit dem Spieler kompatibel. Die Batterien sind entladen	Den Wahlschalter auf Modus CD stellen Die CD mit der Etikettenseite nach oben einlegen. Ein besseres Aufnahmegerät verwenden und nochmal versuchen Neue Batterien einsetzen
Die CD springt bei der Wiedergabe	Die CD ist verschmutzt oder zerkratzt.	Die CD mit einem sauberen Tuch abwischen oder eine andere CD einlegen.
Tonaussetzer bei CD-Wiedergabe	Die CD ist verschmutzt oder beschädigt Laserlinsen verschmutzt Der CD-Spieler ist starken Vibrationen ausgesetzt	Abwischen oder die beschädigte CD austauschen Eine Reinigungs-CD für Laserlinsen verwenden. Den CD-Spieler von Vibrationen entfernt aufstellen
Keine Wiedergabe des Kassettendecks	Gerät nicht im Modus TAPE Lautstärke auf Mindestpegel	Wahlschalter auf TAPE stellen Lautstärke erhöhen
Verzerrter Klang	Tonkopf verschmutzt	Tonkopf reinigen
Ungleichförmige Bandgeschwindigkeit	Altes oder abgenutztes Band Rolle und Capstanwelle verschmutzt	Neues Band einlegen Rolle und Capstanwelle reinigen
Keine Aufnahme des Kassettendecks	Sicherungszunge herausgebrochen	Die Aussparung mit Band überkleben
Verzerrter Klang	Kassette fehlerhaft oder Tonkopf verschmutzt	Neues Band einlegen oder Tonkopf reinigen

Vertrieb für Italien durch:  
**CAMOMILLA SPA**  
 Via Bodoni 8/12  
 20090 Buccinasco (Mi)  
 Tel: +39-02-48840405  
 Fax: +39-02-48841725  
 E-mail: [contatti@camomilla.it](mailto:contatti@camomilla.it)

Hersteller:	
LASCO INDUSTRIES LIMITED	



Made In China